DIRECTOR PROPIETARIO
REDACTOR EN JEFE
LUCIANO CORAL

OFICINAS Y TALLERES
Aguirre y Pedro Carbo

# EL TIEMPO

EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO RADICAL

PUBLICA OTRA EDICION EN QUITO

Año XIII—Número 4689 | Guayaquil, República del Ecuador | Martes 30 de Mayo de 1911

## DOCUMENTOS IMPORTANTES

### EL SUPUESTO EMPRESTITO DE LOS 60 000.000

**Las siguientes comunicaciones se han cruzado entre la Junta Patriótica Nacional y el Ministerio de Relaciones Exteriores. En el número de mañana daremos á conocer nuestra opinión sobre el contenido de aquellas:**

Quito, á 15 de Mayo de 1911.

Al señor doctor don José Peralta, Ministro de Relaciones Exteriores.—Señor:

La Junta Patriótica Nacional, en sesión del 13 del mes en curso, aprobó el informe que paso á transcribir:

"Asegúrase que Supremo Gobierno trata de ajustar un empréstito de sesenta millones de dólares con una casa norte-americana. La Junta juzga muy inverosimil tal noticia; pero, á ser cierta, el empréstito acarrearía la ruina de la Nación por las siguientes razones:

I Un empréstito de tanta magnitud no puede efectuarse sin asegurar el cumplimiento con el producto de las rentas públicas, y por lo mismo daría motivo ó pretexto al Gobierno de los Estados Unidos de Norte América para intervenir en nuestra administración fiscal con grave peligro de la soberanía del Estado, y contraviniéndose á la parte final del artículo V. de la Constitución. Lo acaecido en Santo Domingo, Nicaragua y Honduras nos advierte los peligros que correríamos.

II Conocido es de todos como el Gobierno de los Estados Unidos desea apoderarse, por cualquier medio, del Archipiélago de Galápagos Si el Ecuador no cumpliese las obligaciones provenientes del contrato, aquel ambicioso pueblo ocuparía por la fuerza el Archipiélago para exigir el crédito de sus nacionales. Dadas nuestras dificultades económicas y fiscales, en breve llegaría el temido supuesto.

III No es difícil que tengamos de acudir al crédito para salvar la existencia misma de la Nación, y en esas circunstancias nos veríamos maniatados con nuestras rentas comprometidas totalmente.

IV En las actuales circunstancias pado justificar contratar un empréstito tan enorme. El Fisco tiene hoy recursos más que suficientes para sus gastos ordinarios y aún para algunas obras de utilidad pública. Según el Proyecto de Ley de Presupuestos presentado por el Ministerio de Hacienda al Congreso de 1910, las rentas nacionales ascienden á unos diez y nueve millones de sucres. Esta suma bien administrada y bien invertida, sería suficiente para los gastos ordinarios, para el servicio de nuestra deuda, para promover algunas mejoras de importancia y para preparar la defensa nacional. A este último objeto proveyó el Congreso Extraordinario de 1910, dictando la Ley de 25 de Junio, que suministra muy abundantes recursos.

Espera la Junta Patriótica Nacional que el Supremo Gobierno pese estas razones en la balanza del patriotismo y desista del empréstito si en realidad se hubiese proyectado.

Y rogando á usted, señor Ministro, se digne contestarme en breve, tengo á honra presentarle mis respetuosas cuanto distinguidas consideraciones.—*Luis F. Borja.*

—

República del Ecuador.—Ministerio de Relaciones Exteriores.—No. 8.—Quito, á 16 de Mayo de 1911.

Señor Presidente de la Junta Patriótica.

Ciudad.

Señor:

El señor General Presidente de la República se ha sorprendido con la lectura de la estimable nota de usted fechada el día de ayer; pues ignoraba que se hubiera ofrecido un empréstito de sesenta millones de dólares al Gobierno del Ecuador. Una oferta tan cuantiosa, ciertamente, habría alagado mucho el patriotismo de los ecuatorianos; los que la hubieran tenido como prueba palpable del gran crédito nacional en el Exterior, á pesar de todo lo que las pasiones políticas han hecho para destruirlo.

Por desgracia, las únicas propuestas sobre empréstito las conoce, más ó menos, el público; propuestas que han sido detenidamente discutidas por el Ejecutivo, sin llegar á ningún resultado práctico. Una de estas propuestas—la que presentó el señor Abelardo Moncayo Andrade, á nombre de un Sindicato de capitalistas ingleses—alcanzaba á treinta millones, pero el Senado del año anterior, en sus sesiones extraordinarias, rechazó dicha propuesta, sin examinarla con el debido empeño. Suspicacias políticas, deseos de privarle al Gobierno de los recursos necesarios, absurdos temores de que el Jefe de Estado se perpetúe en el Poder, han obrado constantemente en el ánimo de la oposición, para buscar el fracaso de todo arreglo financiero en los últimos años.

Y si hemos de proceder de acuerdo con la Ciencia Económica, si hemos de seguir el ejemplo de las demás Naciones en el arreglo de la Hacienda no cabe duda en que el Ecuador ha menester urgentemente un empréstito considerable, y honradamente contratado; único medio con que podría convertir y consolidar su deuda recoger todo su papel fiduciario, dejar libres las rentas fiscales, y atender á las más premiosas necesidades de la Nación.

Reducir el servicio de todo la deuda, mediante esta operación económica, á la menor suma posible; transformar en capital nacional, el capital empleado en el Ferrocarril Trasandino; poder disponer en adelante de todas las entradas nacioles, salva la pequeña parte destinada al servicio del nuevo y único crédito; tener con que realizar las más urgentes obras públicas, como el saneamiento de Guayaquil y los ferrocarriles al Oriente, á las Provincias del Sur y al Norte, como lo ha querido el Gobierno, sería dar un paso decisivo para el progreso de la República; sería resolver el problemá económico, del que dependen la prosperidad y bienestar de todos los ecuatorianos. Infortunadamente la sistemática oposición al Gobierno, ha disminuído el crédito de la Nación, y amontonado dificultades sobre dificultades para una combinación tan beneficiosa; y tenemos que ver todavía lejano el día en que se pueda llevarla á buen término.

En cuanto á los temores relativos á Galápagos, que se sirve usted manifestarme en la nota que contesto, de ninguna manera son fundados ya porque nada hay de cierto sob e los sesenta millones de dólares prestados por banqueros norteamericanos; ya porque el señor General Alfaro ha sido, y será hasta el término de su Gobierno, la más firme garantía de la integridad, del territorio nacional. En 1896, el Jefe del Estado se hallaba investido de omnímodas facultades como Jefe Supremo; y, aprovechándose de esta circunstancia que hacía innecesaria la intervención del Poder Legislativo, una parte de los Tenedores de Bonos Extranjeros, constituídos en comité en Londres, facultaron á su Secretario, señor Gustavo Wilczynski, para que propusiera al señor General Alfaro la venta del Archipiélago. El comisionado ofreció cinco millones de libras esterlinas para el Fisco, y cinco millones de libras esterlinas para que las distribuyera entre los que coadyuvasen á la negociación.

El Jefe supremo recibió semejante oferta como grave injuria; y la rechazó con toda la indignación propia del patriotismo de un buen ecuatoriano, y su delicadeza personal. En el Congreso de 1898 se trató, en sesiones secretas, de ésta y otras proposiciones sobre Galápagos; y usted mismo, señor Presidente, que tan importante y distinguido papel desempeñó en esa Legislatura, tiene conocimiento de los detalles á que me refiero

Ultimamente, no ha podido ser mayor la rectitud del señor General Alfaro, puesto que, apenas recibió la insinuación sobre el arrendamiento de Galágagos, la sometió al estudio aun de sus enemigos políticos, para que toda la Nación resolviera lo conveniente. Fué deplorable la falta de serenidad y patriotismo con que procedieron algunos círculos políticos, al discutir tan grave asunto; pero esa misma exaltación de pasiones dejó fuera de toda objeción, sobre todo en el Exterior, la honorabilidad y celo patriótico del Presidente de la República.

Puede la Honorable Junta, en que Ud. tan dignamente preside, abrigar la más absoluta seguridad de que el señor General Alfaro no puede contribuir, ni de modo indirecto, á la más pequeña desmembración del suelo de la Patria; todo lo contrario, siempre que se trate de defenderlo, lo veremos á la cabeza de los ciudadanos más abnegados y cumplidores de los deberes que impone el patriotismo. Y, aunque se volviera á tratar del Archipiélago, en cualquier forma que fuere, el señor General Alfaro no haría sino la voluntad popular, la que ha respetado y respetará siempre.

Aprovecho de esta oportunidad para renovar á Ud. el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

(f.) J. PERALTA.

### Entre dos diarios

#### "El Grito" y "El Sol"

"El Grito del Pueblo" ha querido darnos una nueva muestra de su estrechez de miras y en la edición de hoy, dice lo siguiente:

"Mucho se han irritado "El Sol" y "La Unión", porque anunciamos la probabilidad de su pronto desaparecimiento. El informe fue serio, salido de la oficina misma de uno de esos diarios. Y, además era lógico, que don Eloy haya menester papeles impresos para agraviar á las gentes, se comprende; más, ¿qué demonios puede necesitarlos don Emilio, que trata de gobernar honradamente, sin mucho gravamen para el fisco, ni mucho ruido "periodiquero".

Vivan ó mueran, lo mismo nos dá; pues cuando ellos vinieron al palenque, la situación estaba hecha".

Equivocado está "El Grito del Pueblo" al suponer que sus mezquindades nos irritan. Muy lejos de eso; y si nos ocupamos en ellas es sólo para dejar la verdad en su lugar.

Aquello de que el informe acerca de la desaparición de "El Sol" y de "La Unión" fue serio y salió de la oficina de uno de esos mismos diarios, trasciende á mentira y á chisme, impropio de un diario de tantas campanillas que su latuidad olvida hasta de su origen.

Por lo demás no aspiramos á que el señor Estrada nos crea necesarios; pero de todas suertes sabremos ser leales con nuestro partido y con nuestras ideas, pues no somos de los que vivimos de la traición, ni nos cobijamos con ajena bandera. Mañana como ayer y hoy, estaremos en las filas radicales y no dejaremos tras de nosotros negras manchas de claudicaciones vergonzosas.

En cuanto á lo de sinacioneschas, habría también algo que decir, porque á las veces no es oro todo lo que brilla y se dan casos de verdaderas miserias cubiertas con engañadoras ropajes; pero en eso no hemos de meternos nosotros, porque sería salirnos de nuestro programa.—[De "El Sol".]

## CABLEGRAMAS

RECIBIDOS EN LA MAÑANA

### Inglaterra

Londres, 29.—El periódico "The Expectator" comenta el hecho de que Sir Grey hubiera tratado de la Doctrina de Monroe, en el discurso que pronunció en el banquete celebrado por la Sociedad Pilgrims, cuando, bajo la impresión de que interpretaba el sentimiento general de los Ingleses sobre el asunto, definió la Doctrina de Monroe significando que ninguna Nación Europea podría adquirir territorios en el Continente Americano, añadiendo de paso que la política inglesa estaba de acuerdo con esa Doctrina. "The Expectator" hace notar que, en el estado en que están las cosas, el mantenimiento de la Doctrina de Monroe necesita el desarrollo de las fuerzas militar y naval de los Estados Unidos, para que de ese modo dicho país pueda asumir la responsabilidad de su actitud, sin tener que alternar, abandonar ó modificar su política de Monroe, según las circunstancias. Confiamos en que los Estados Unidos tan sólo deseen conservar la paz del mundo mediante esta política, continúa "The Expectator" y, si cambiaran las gestiones para el arbitraje, sería posible el mantenimiento de la Doctrina de Monroe por un mutuo consentimiento entre las dos potencias."

### Rusia

San Petersburgo, 29.—El Embajador Ruso en Constantinopla no ha recibido hasta la presente ninguna contestación oficial á la demanda verbal presentada ante el Gobierno de Turquía, y esto hace presumir que el Gobierno de la Puerta reconoce lo fundado que son los reclamos de Rusia y que probablemente otorgará satisfacciones que darán por arreglado el asunto. Sin embargo, en los círculos diplomáticos ha circulado la versión de que el Ministro Paliavicini deseaba valerse de esta ocasión para hacer ostensible la idea de que Turquía rehusaba toda intervención por parte de Rusia y que mediante los oficios del Canciller Alemán Von Bethman Hollwegg se había impedido que Austria también interviniera en los asuntos de Turquía.

## Chile y Perú

MANIFESTACION EFECTUADA EN IQUIQUE

### Asalto al consulado peruano

UNA BOMBA EXPLOSIONA EN UN CASINO

#### EL PUEBLO CHALACO TOMA LA REPRESALIA

DESACATO COMETIDO CON LA PERSONA DEL CÓNSUL CHILENO, QUIEN ES PASEADO POR LAS CALLES SIN VESTIDOS

Santiago, Chile, mayo 29.—Recibido á las 10 a. m.—Comunican de Iquique que ayer se efectuó en esa ciudad una imponente manifestación hostil contra el Perú, en la que tomaron parte millares de personas.

La excitación popular no tuvo límites y, á pesar de todos los esfuerzos de las autoridades para evitar desórdenes, fueron asaltados el edificio del Consulado y el club y el casino peruanos.

El escudo del Perú que se ostentaba en la fachada del consulado fué arrancado de su sitio y arrojado á la multitud que lo hizo pedazos, en medio de gritos de muera el Perú!

Las noticias que se están recibiendo agregan que se espera el desarrollo de acontecimientos de mayor resonancia.

La indignación contra los peruanos crece en Iquique, lo mismo que en Arica.—*Corresponsal.*

#### CABLEGRAMAS recibidos á última hora

Santiago, Chile, Mayo 29.—Confirmamos nuestro cablegrama anterior, en que dábamos detalles de los sucesos ocurridos ayer en Iquique.

El edificio del consulado peruano ha quedado parcialmente destruído.

Una bomba fué arrojada al casino peruano y produjo los destrozos consiguientes.

El Cónsul del Perú permanece asilado en el consulado americano.

Dícese que han resultado algunos muertos y heridos.

Las autoridades de Iquique trabajaron activamente para reprimir los desmanes del populacho.

El crucero "Esmeralda" que se encontraba en Arica ha venido á Iquique, con el objeto de conservar el órden público.

El Gobierno de Chile dará explicaciones al del Perú, por el desarrollo de estos acontecimientos.

—

Santiago, Chile, Mayo 29.—3 p. m.—Hay gran ansiedad en esta capital por conocer todos los detalles de las manifestaciones que se han efectuado en Iquique contra el Perú.

Habiéndose pedido el envío de nuevas noticias, se sabe que en el Callo el populacho ha tomado la represalia y, á su vez, asaltó anoche el consulado chileno de ese puerto.

El cónsul que se encontraba en su domicilio fué bajado por la turba y obligado á pesear por las calles, sin vestidos, en medio de la algarabía consiguiente y la mofa y escarnio del populacho.

Aquí se carecen de noticias directas de Lima, en virtud de la censura que ha establecido el Gobierno peruano.

El desacato cometido con el representante de esta nación, en el puerto peruano, ha enardecido los ánimos de todos los chilenos.

Parece que la situación internacional toma un aspecto muy serio en estos momentos.—*Corresponsal.*

[De "El Telégrafo".]

### Carta te escribe.....

Al cabo de una semana—vuelve don *Ernesto Mora*,—á parlar mandjadrias—propias de *Manuel de Jota*,—como dicen en la *calle*,—sin que se sepa si en broma—ó en serio, parte el chiquito,—que se atreve á cantar cosa,—como á asegurar que EL TIEMPO,—porque Alfaro baje, llora,—como lloraba Manungo—con ojos, nariz y boca—cuando bajó don Lizardo,—cual madura chirimoya.

Jamás EL TIEMPO, mi amigo,—*D. Calle*, *Manuel D. Jota*,—podrá llorar subvenciones,—que nada de eso le importan—para vivir muy tranquilo,—más que "El Grito", más que *Mora*,—que no tienen sus conciencias—limpias, sanas, sin ponzoñas.

Dizque ha deseado *ver claro*;—para hablar como una lora,—de política de Alfaro,—contra quien su vida toda,—la ha dedicado al insulto,—el ingrato *Ernesto Mora*, que ha recibido dinero—como muy raras personas,—de las manos del Alfaro—á quien insulta cual tonta—placera sin sentimientos—de vergüenza ni otra cosa.

El pequeño *Manuelito*—*D. Calle* ó *Ernesto Mora*,—cree que como él es la *trampa*,—encarnada en su persona,—hay otros que se le igualan:—que insultan y que traicionan—á sus amigos más buenos,—y hasta á su misma *patrona*.....—y sinó que nos desmientan—un Leónidas, un tal Borja,—y otros muchos que ya saben—de *Manuel* la vida toda.

L. D. PIEDRA.

### DURAN

*Mayo 28*.—De orden del señor Comandante don Guillermo Franco, fué allanada la casa habitación del señor Capitán de Ejército don Eduardo Mancilla, con tropa armada y bala en boca, por sindicársele de ser flavista y enemigo del Gobierno.

El señor Capitán Mancilla ya preso á órdenes del señor Intendente de Guayaquil.

—Es esperado en esta el señor Isaías de Piérola, y se hospedará en una de las casas de la hacienda "Recreo", la cual se la está preparando con mucho lujo.

—El Jefe del taller mecánico ha suspendido 39 trabajadores de la Compañía ignorándose su causa.

—Debido al asalto de la casa del señor Capitán Mancilla se encuentra en gravísimo estado por hallarse en meses avanzados de dar á luz la señora esposa.

*El Corresponsal.*

**Aviso editorial**

Las cartas relacionadas con puntos de redacción, tales como correspondencias, artículos cabalísticos, etc., etc., deben venir con el lema:

Señor Director de EL TIEMPO—Guayaquil—Casilla No. 7—y las relacionadas con asuntos de Administración, tales como suscripciones, avisos, anuncios, intereses generales, impresiones de programas, folletos, tarjetas, etc., deben venir con el lema: Señor Administrador de EL TIEMPO—Guayaquil—Casilla No. 7.

Las cartas que tratan asuntos personales que se crean reservados, deben venir con el nombre de la persona á quien quiera dirigirse.

*El Gerente general.*

## En el Perú vuelan con dinamita

### UN GOBERNADOR

DESTROSO DEL CONSULADO CHILENO EN EL CALLAO

### Temores de excesos populares

Por cable se asegura que han venido las siguientes noticias:

*Lima, Mayo 27.*—Las elecciones han pasado relativamente tranquilas en toda la República. Sólo en el distrito de Carani, provincia de Carabaya, han ocurrido algunos atropellos y un suceso sangriento. Los oposicionistas del gobierno hicieron volar con dinamita al gobernador señor Menéndez y á un celador.

Comunican de Arica que los diarios han lanzado allí la noticia en boletines, de que había sido destrozado el Consulado chileno en el Callao y que tropas peruanas avanzaban sobre la frontera.

De Iquique anuncian que se prepara allí un gran mitin, para pedir al gobierno que un ochenta por ciento de los trabajadores en las Salitreras sean chilenos, y que se eliminen de los Lichos á los profesores peruanos. Témese que por consecuencia de este mitin sobrevengan algunos excesos.

CIGARRILLOS PROGRESO-Esmerada elaboración y selección de materiales

Abril 26 de 1909.—16.—7.888

## ¡VIVA CHILE!

El cable nos anuncia una vehemente tirantéz de relaciones entre la República de Chile y la del Perú.

En momentos de angustiosa espectativa para nuestra querida Patria, cuando sus enemigos jurados atentaban contra su dignidad y su nombre, y el patriotismo herido explosionaba en arrebatos de santa indignación por el ultraje inferido á su bandera; el valiente y generoso pueblo araucano, haciendo causa común con nuestro pueblo, en imponente manifestación, unió su voto de pública protesta, al que, en esos instantes, formulaban los ecuatorianos contra el usurpador de sus derechos.

Hoy que nuestra hermana de la solitaria Estrella, atraviesa análogas circunstancias, á las que motivaron en el Ecuador, los acontecimientos de Abril de 1910; justo es, que, como una prueba de reciprocidad á la Nación hermana, haga el pueblo guayaquileño, estruendosa manifestación de simpatía hácia la República chilena, mostrándole su incondicional adhesión en la actual emergencia, y dejen los bizarros hijos del Guayas pública constancia de su decidida lealtad para con la Patria de los Baquedanos, los Prat y los Sargento Aldea.

Convocamos á una grandiosa manifestación en honor de nuestra hermana del Sur, al noble pueblo del 9 de Octubre, esta noche á las 7½ p. m. frente al Club de la Unión.

¡Viva el Ecuador!
¡Viva Chile!

ECUATORIANOS.

## Cables del Continente

### BRASIL

*Rio Janeiro, 29.*—El Presidente de la República ha enviado un mensaje al Congreso explicando los incidentes conectados con el motín, y manifiesta que 400 soldados de la última clase, que habían sido despachados para el Acre se amotinaron é intentaron que regresara el buque en que viajaban.

El comandante de esa nave tuvo que asumir una actitud enérgica para sofocar el levantamiento y dió muerte á ocho de los cabecillas.

En cuanto á los asuntos relacionados con los treinta soldados que murieron por efecto de la sofocación, en la Islas de Cobras, expone que tal materia está pendiente de la resolución del Tribunal militar.

### CHILE

*Valparaiso, 29.*—De Iquique comunican que con motivo de que en esa ciudad circulara la noticia, que mas tarde se corroboró que era infundada, de que el consulado chileno en el Callao había sido asaltado y apedreado, el pueblo de Iquique se tomó la ravancha y apedreó el consulado peruano en ese puerto.

La policía logró dispersar á los manifestantes después de grandes esfuerzos y habiendo resultado muchas personas heridas.

Una excitación muy marcada existe en Iquique en contra de los diarios peruanos que se editan allí y han circulado hojas sueltas convocando á una reunión para solicitar del Gobierso que impida la publicación de diarios de tal índole, uno de los cuales fué asaltado hace pocos días por un grupo de desconocidos.

### MEJICO

*Veracruz, 29.*—La familia del ex-Presidente Porfirio Díaz se trasbordará en La Habana al vapor que los ha de conducir al puerto de Santander.

La familia Díaz fijará su residencia en Madrid.

## COLOMBIA

*Nota de justicia.—Diplomacia.—Escuela de pilotos.—Observatorio meteorológico.—Un empréstito.—La mano negra.—Opera.—Indemnización.—Cable aéreo*

*Bogotá, Mayo 6.*—El Directorio Central de Industriales y Obreros de Bogotá, aprobó por unanimidad, la siguiente proposición presentada por el señor Eduardo de J. Sánchez.

"Dirijase un cable de felicitación al señor Rainey, representante á la Cámara de Estados Unidos, por la proposición que allí presentó, pidiendo la investigación del hecho, la desmembración del territorio colombiano en el Departamento de Panamá, ordenada por el ex-Presidente de los Estados Unidas, Roosevelt.

Pídase para esto la venia del Gobierno por conducto del Ministro de Relaciones Exteriores, si fuere necesario".

—**Cablegrama.**—Bogotá, Abril 10 de 1911.—Rainey, Representante Cámara.— Washington.— Partido obrero felicitalo proposición Cámara reivindicación Colombia despojo Panamá.—*Directorio Industriales y Obreros.*

—Procedente de España ha llegado á Cartagena, el señor don Julio Betancourt, Ministro de Colombia ante Su Majestad el Rey don Alfonso XIII.

—La Asamblea de Bolívar, por medio de su Ordenanza número 5, ha dispuesto inaugurar una Escuela de Pilotos en la Universidad de Cartagena Para gastos de instalación de la escuela ha destinado la cantidad de $ 200 oro y un auxilio de $ 50 oro mensuales.

—En Barranquilla se fundará un Observatorio Meteorológico, debido á la iniciativa del R. P. Marcelino Torres. Un acaudalado comerciante puso á órdenes del mencionado sacerdote, la suma necesaria para comprar todos los instrumentos que sean necesarios para el completo y eficaz funcionamiento del Observatorio, instrumentos que están ya en aquella ciudad; y el comercio para la feliz terminación de la obra ha dado el dinero para la construcción de la torre donde debe funcionar el Observatorio.

—Autorizóse al concejo de Barranquilla, para contratar un empréstito hasta por 80 mil libras esterlinas, que se destinarán para la construcción de edificios de escuelas y oficinas públicas.

—"El Artesano" es el mote de un nuevo periódico que ha aparecido en Cúcuta, como "órgano de la Sociedad de Artesanos" Gremios Unidos.

Al decir de la prensa de cartagena, existe en aquella ciudad una sucursal de la "Mano Negra". Ultimamente parece que los agentes de la terrible asociación, se han dirigido á los señores Ramón del castillo y Esteban de Pombo, comerciantes, exigiéndoles en términos perentorios al primero, cinco mil pesos oro, so pena de secuestrarle uno de sus hijos; y al segundo, la misma suma también, bajo pena de perder un miembro querido de la familia.

Las cartas están escritas en correcto inglés y fueron depositadas en el buzón de la Agencia Postal.

—El señor Ministro de Obras Públicas, ha cedido el Teatro colón gratuitamente, á una compañía de ópera, que próximamente llevará á Bogotá el señor Lambardi.

—A favor de la casa comercial italiana Rugliese & Montes, se ha concedido una indemnización de 22 mil pesos oro, siempre que desista de nueva reclamación,

—Las Asambleas de los Departamentos del Valle y de cauca, decretaron la erección de un monumento en honor de los próceres de Palacé, en el mismo sitio de la jornada.

—Entre el Gobierno Nacional y el señor Thomás Miller se ha celebrado un contrato por 50 años, para que éste pueda construir y explotar un cable aéreo, desde cualquiera de los distritos de Manizales, Pereira ó Neiva, hasta Mariquita ó otro punto del Ferrocarril Nacional de Occidente de colombia.

## No olviden los Corresponsales

de EL TIEMPO que deben firmar al pié de sus correspondencias, en la seguridad de que no se les publicarán sus nombres, que sirven para inteligencia de la Dirección.—Mayo, 3.—90 v.

AGUA de COLONIA á $ 2.60. LITRO, en la Perfumería de F. Pesantes, esquina Clemente Ballén y Pedro Carbo.—Teléfono Nacional número 1.303.

## TEATRO OLMEDO

COMPAÑIA DE OPERETA ESPAÑOLA FLORIT

Para el Martes

**Encanto de un vals**

## Cuenca

*Para abrir un ojo al señor Estrada.....Y el otro para abrir al señor Alfaro.*

Señor Director:

*Mayo, 14.*—Para quienes conocen íntimamente la serie de maquinaciones urdidas por los corífeos del conservatismo azuayo, para acercarse al Nuevo Poder y atrapar una piltrafa cualquiera de los presupuestos—no nos sorprendió el modo corrompido y servil, con que uno de los titulados porta-estandartes, ha querido halagarle al señor don Emilio Estrada, con su besa-manos *La trasmisión del mando.....*

Muy sabido es entre nosotros, que los de la camada ultramontanista no perdonan la ocasión—por vedada que fuere á los intereses patrios, y á los principios constitucionales—para recuperar lo que una REVOLUCIÓN salvadora les arrancó de sus manos impuras, en el glorioso NOVENTA Y CINCO.

Desesperanzados de conseguir el triunfo de su fatídica causa—por la lucha descubierta de los partidos políticos sinceros—sus ambiciones de los godos personalistas, les condujeron al terreno del *faricismo religioso*, de la intriga política y del más villano servilismo. Sus tramas egoistas quitándoles la máscara de un catolicismo fementido, les han desconceptuado ante el pueblo fanático, y hoy, el clero instruído y el mismo pueblo estudioso—dos elementos del baudo conservador, antes de ahora—*no ven ya en éllos á los genuinos representantes del partido.*

Desopinados por sus hechos anteriores y tradicionales, sin bandera y sin principio verdadero, hánse lanzado á buscar arrimo en cualquier candidato ó caudillo, que, economizándoles la vergüenza de un transfugio manifiesto á las filas de la oposición—les diera fácil acceso á la cosa pública, y de ahí dimanan esos retozos de júbilo, esos transportes de alegría con que un *leader*.....quizo hacerse presente al señor Estrada, para granjearse su favor y de los suyos.

No dudamos, Sr. Director, que á éste le amparará un poco de criterio político, á fin de despreciar las muecas de todos los turiferarios de ocasión; pues, prendieron ya su incensario, no para tributar homenaje al Sr. Estrada, sino á cualquiera otro que obtuviera la candidatura oficial. Veamos qué hicieron en los comicios del presente año.

Cuando todos los cálculos del futuro, hicieron creer que el Ministro doctor José Peralta, sería el mimado y el próximo ungido por las simpatías del Gobierno; *Stein*, por ejemplo, convocó á sus ad-láteres, para trabajar por la candidatura Peralta incondicionalmente—en ambas provincias azuayas—recordando, entonces sí, su compañerismo literario y los buenos talentos del doctor Peralta —Mas, cuando la brújula política señaló á otra personalidad para sucesor del General Alfaro, los convocados por los mismos *Steines*.....cambiaron también de rumbo, yendo éllos á formar el "Comité Electoral Estradista", y quedando la sociedad *madre* incluída en la cuasi *Academia azuaya*, según delaciones de sus parientes y amigos.

Conozca el Sr. Estrada, los saltos maquiavélicos que han dado sus turiferarios de hoy, y

## Para una casa

Por haber adoptado un estilo diverso, se venden puertas y ventanas de fierro, bien trabajadas y á precios bajos. Informes en EL TIEMPO.

"EL TIEMPO"

GUAYAQUIL Y QUITO—[ECUADOR]

La Empresa de EL TIEMPO es una sola en el Ecuador y publica dos ediciones diarias por la mañana, en Guayaquil, y Quito. Tiene agentes en todas las ciudades y en casi todos los pueblos de la República y en algunas ciudades del extranjero.

COLABORACIONES y CORRESPONDENCIAS

Los originales que se nos remitan, sean ó no publicados, no serán devueltos, al daremos explicación sobre los motivos que hayamos tenido para no insertarlos.

LOS TALLERES de "EL TIEMPO"

Cuentan con prensas, tipos y toda clase de materiales nuevos para hacer trabajos tipográficos elegantes y correctos. Las invitaciones de duelo se trabajan á cualquier hora del día ó de la noche y para la hora que se pidan. Se encuadernan y doran á fuego

AVISOS

[A una columna]

| | | | |
|---|---|---|---|
| 15 veces | 15 ctvos | el centímetro lineal | |
| 80 " | 10 " | " " | " |

en la segunda página los precios son dobles. Los precios anteriores están sujetos á los siguientes descuentos: por un año 40 ojo, por semestre 30 ojo -por trimestre 15 ojo y los avisos con filetes bordados ó de filetes en forma caprichosa, tendrán el 10 ojo de recargo.

SUSCRICIONES

Ninguna suscripción será servida sinó viene con su valor correspondiente. Las suscripciones pueden comenzar cualquier día del año; pero deberán terminar precisamente en las fechas siguientes: 31 de Marzo, 30 de Junio; 30 de Setiembre y 31 de Diciembre.

Los suscritores que deseen cambiar de residencia deben indicar tanto la antigua como la nueva dirección, sin lo cual no se podrán cumplir sus órdenes. A los suscritores que abonen un año adelantado, se les obsequiará, libre de porte de correo una obra literaria. En la ciudad de Guayaquil no admitimos suscritores, y en provincias y en el exterior según la siguiente:

TARIFA

| Provincias | | Exterior Oro | |
|---|---|---|---|
| Un trimestre | $ 4.00 | Un trimestre | $ 3.00 |
| Un semestre | " 7.00 | Un semestre | " 5.00 |
| Un año | " 12.00 | Un año | " 12.00 |

DIRECCIONES

GUAYAQUIL.—Aguirre, edificio propio.—Teléfono Inglés No 52; 11 nacional 8ª 6. Casilla del Correo No 7.

QUITO.—Carrera de Sucre.—Teléfono Nº 287 —Casilla del Correo Nº 372.

PUBLICACIONES

| | |
|---|---|
| INTERESES GENERALES | La columna |
| En la primera plana | $ 50.00 |
| COMUNICADOS | |
| PARA PUBLICAR | |
| Con la firma de responsabilidad | " 25.00 |
| Con la firma defd con pseudónimo | " 20.00 |
| Reclamo en crónica, por cada palabra | 0.50 |

## Los talleres de EL TIEMPO

DE GUAYAQUIL Y QUITO

Son los establecimientos más recomendables por el esmero y prontitud con que se atiende á sus clientes.

Precios reducidos

Especialidad en toda clase de trabajos concernientes al ramo, como:

Folletos, Periódicos, Facturas, Hojas sueltas, Planillas, Estados, Talonarios, Memorándums, Etiquetas, Partes, Letras, Programas, Guías, Boletos, Diplomas de grados, Invitaciones, Pagarés, Tarjetas, Postales, Cartelones.

Los trabajos tipográficos aun en varias tintas, se los hace en el más corto espacio de tiempo y con esmero y buen gusto, para lo cual cuentan con elementos nuevos y excelentes maquinarias.

ASMA Y CATARRO

Curados por los CIGARRILLOS ESPIC

4 ó POLVO

Opresiones, Tos, Bronquitis, Neuralgias

Venta en Farmacias y Almacenes

Exigir esta firma sobre cada cigarrillo

## La fábrica de aguas gaseosas

"EL AGUILA"

[ANTES A. MERELLO & Cía]

SE HA CAMBIADO A SU LOCAL PROPIO CALLE 17, [ANTES CHIMBORAZO]

NÚM. 115 TELÉFONO NACIONAL É INGLÉS 210

APARTADO DE CORREO 266

Me es grato comunicar al público que en la nueva instalación de mi fábrica se han tomado todas las precauciones higiénicas que son necesarias en establecimientos de este género, especialidad en Kola, Gaseosa, Seltzer Vichy, Soda, Apolinaris, Jarabes y Sompope.

Compro paja para Escobas, Alfagías y toda clase de botellas y sal jones vacíos.

*Juan Agustín Quirós*

No. 9.801.—Guayaquil, Abril 1o. de 1911

Dr. FRANCISCO N. MENDOZA

CIRUJANO DENTISTA

Calle General Illingworth No. 16

Horas de oficina de 7 á 10 a. m. y de 1 á 4 p. m.

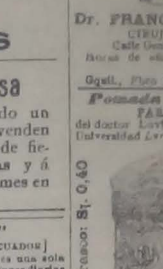
Guaq., Febr. 1o. de 1910.

Pomada Vaselina Rosa

PARA EL CABELLO

del doctor Lovdy Frères, Universidad Lyon, París.

Precio de cada frasco: $: 0.40




La pomada Vaselina Rosa, es sin duda al guna la mejor creación entre todas las de su clase, en ella existe el verdadero secreto de hacer renacer el cabello y evitar la calvicie precoz; hace desaparecer la caspa y sana todas las enfermedades propias del cuero cabelludo, vigorizando al mismo tiempo con el continuo uso de la Pomada.

Puede asegurar á usted que notará el crecimiento de su cabello, sentirá como cada dos meses al menos, por medio de cortarlo, su cabello será entonces más fuerte y de un brillo tan natural y abundante como en los primeros años de su juventud.

Sin entrar en más detalles, no los pide usted que se le dé esta maravilla de frasco, que dice, que las familias nacen bajo su verdadero mérito; con este motivo, no se limita á recomendarla, puesto que por el mes está llamada á ocupar el primer puesto como vendedor con su agradable perfume y el más bienhechor de su clase, en cuanto se conoce Pomada de Vaselina Rosa.

Dulce Agente en el Ecuador, la Perfumería y Droguería de

Calle de Clemente Ballén y Pedro Carbo (esquina).—Teléfono Nacional 9 030 3.

## El Sr. Dr. L. H. de Janon

CIRUJANO DENTISTA

Después de prolongada ausencia, tiene el placer de saludar á su antigua clientela y ofrecerle sus servicios profesionales.

Los precios serán sumamente módicos y el trabajo dejará satisfecho el gusto más exigente.

Consultas de 8 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Calle Longe entre Chile y Chimborazo Nº 106

Teléfono Nacional No. 1.418.

Guaq. Febr. 13 de 1910.—1 m

INTERESANTE

Gregorio Vasco Constructor Naval, ofrece sus servicios á los navieros, [illegible] en general, quedando [illegible] Cal [illegible] en la calle Illingworth entre las calles 9 de Junio y Venezuela No. 400, donde encontrarán repuestos, bogas, [illegible] de pluma, y en general todo lo atiente al ramo.

Para pasajeros dirigirse á [illegible] Chile y Artesanos No. 1418.

Teléfono Nacional No. 709.

No. 9.781 Guayaquil, PARIS.

Guayaquil, Marzo 17 de 1911.—1 m.

ZAPATERIA "VICTORIA"

de Moisés R. Avila

En este establecimiento se trabaja sobre medida, calzado para caballeros á $ 7.00 y para niños á $. 5 y $. 6.

Calle de Pedro Carbo frente al Paseo Montalvo.

Guayaquil, 9 de Mayo de 1911.

## Imprenta en venta

El que desee adquirir una imprenta con todo lo necesario para la publicación de un periódico de tamaño de un pliego de papel ministro, con su respectiva [illegible] 10×15; y otra de cortar y [illegible] na, de variado tipo para trabajos de obras, como recibos, programas, folletos, tarjetas, etc., puede dirigirse de 10 á 12 a. m. y de 1 á 4 p. m. en la calle de Chile, número 411, intersección Aguirre, en la calle de Francisco de P. Icaza número 608, [intersección Eloy Alfaro], en donde se pueden entender para el arreglo y precio de la citada imprenta. Esta imprenta sería muy útil, especialmente para los pueblos de la costa.

Gran surtido de viñetas.

Guaq., Mayo 20 de 1911.—1 m.

## DEPOSITO DE MADERAS
### de la Fábrica de Aserrio á vapor de "TAURA"

Tengo el gusto de participar al público en general y á mi clientela en particular, que habiendo instalado últimamente en mi fábrica de aserrar, una sierra ***Vertical Inglesa***, de lo más moderno en su género, estoy en condiciones de poder ofrecer al público, en mi depósito, un surtido completo de tablas de maderas del país, *bien aserradas*, y á precios sumamente reducidos.

Se cepilla á machihembra á solicitud de los interesados.

Calle de Huancavilca, 1a. cuadra.—Teléfono Nacional No. 242.—ANTONIO LÓPEZ M.

Guayaquil, Diciembre 16 de 1909 1 a.—8.800

## Sánchez &. Co.

Calle PEDRO CARBO No. 622, frente á la botica Alemana.

Vende constantemente por mayor y menor, los espléndidos zapatos de la Fábrica de Calzado.

Descuentos de fábrica á los compradores por mayor.

Con cada par de calzado vendido al precio de Fábrica, los compradores por menor obtendrán gratis una caja de pasta para darles brillo.

Teléfono Nacional é inglés.

Guayaquil, Marzo 16 de 1911. 1 año.—9745

## Nueva Joyeria

DIRECCIÓN: AVENIDA TERCERA ANTES CHILE NÚMERO 105, TELÉFONO NÚMERO 540

Desde el 15 del presente quedará definitivamente concluída la elegante instalación que el suscrito ha arreglado anexa á sus oficinas, para la exhibición de preciosas joyas que ha importado directamente de las principales plazas de Europa y muy especialmente de París, que son preferidas en el mundo entero por su elegante fabricación. Suplico pues, á todas las familias y al público en general; dar una visita á mis vitrinas para convencerse de la realidad de este anuncio.

Guayaquil, Marzo 12 de 1911.

1734.—90 v. *Manuel A Pereira*

## Hotel Guayaquil

Es el preferido por notable número de las personas de sociedad y distinción que visitan este puerto; sin duda por la corrección de su servicio, la esmerada limpieza de sus habitaciones, su inmejorable comida á la francesa, y sus costosas instalaciones de electricidad y tela de alambre para preservar á los viajeros de las picaduras de los mosquitos, proporcionándoles al mismo tiempo ventilación y confort, le han proporcionado la justa reputación de Hotel de primera clase, y por consiguiente, de único en su género en esta ciudad.

Departamento independiente con baño y W. C. para familia y agentes viajeros.

Desde que se construyó este Hotel, no ha ocurrido en él un solo caso de fiebre amarilla ni de bubónica.

***MARTIN ARTIEDA***

Guayaquil, Octubre 3 de 1910. 6 ens.

## La Casa Americana

GUAYAQUIL Y QUITO

Cueros frescos y secos

Pagamos siempre los mejores precios

Andean Trading Co

## TRASLADO Y REALIZACION

Pongo en conocimiento del público y de mi distinguida clientela, que con motivo de verme obligado á trasladar mi establecimiento de los bajos de la antigua policía á la calle Jiménez Ballén N° 205 y 224, entre Pedrancha y Pedro Carbo, he resuelto hacer una realización de todas las existencias, la cual durará solo un mes. Hay gran surtido de artículos de fantasía, alhajas y mercaderías en general, casimire, paños, medias y calcetines y gran variedad de otros artículos especialmente en mantas de seda. Aprovechad de esta ganga sin igual, y acudid con tiempo.—Guayaquil, Mayo 10 de 1911.—1 m.

*Miguel Berés.*

## LOS EFECTOS DE LA EMULSION DE SCOTT

en los niños delgados, pálidos y enclenques son verdaderamente maravillosos. Todos los niños deben tomar la Emulsión de Scott legítima para poder desarrollarse fácilmente y para tener huesos fuertes, carnes macizas y la energía que requiere la edad para los ejercicios y estudios diarios. Un cerebro bien nutrido hace un hombre inteligente, y un cuerpo bien desarrollado y sano hace un hombre fuerte, y ambas cosas pueden conseguirse con el uso continuado de la

## EMULSION DE SCOTT

que es el alimento-medicina más enérgico y la mejor y genuina de todas las emulsiones de aceite de hígado de bacalao.

"Siempre que las condiciones clínicas lo reclaman, uso la Emulsión de Scott obteniendo siempre un resultado terapéutico que ha superado en mucho al obtenido en las mismas condiciones con otras preparaciones similares. La influencia que tiene sobre el desarrollo de los niños ha sido siempre tan rápida que convencido de sus efectos la he empleado con confianza hasta en mis propios hijos." DR. RAFAEL FREITEZ PINEDA, Barquisimeto, Venezuela.

28


## CERO.....Y VAN DIEZ

**HERALDO BEJARANO, CARLOS MURILLO, JUAN BENITO AVILA, FRANCISCO PONCES, DÁRIO BARRETO TOMAS RAMOS, RAFAEL OMIPUDIA, JOSE T. GOMEZ, VALENTIN SALAZAR** deudores morosos que hasta la fecha no se han acercado á saldar sus cuentas, y así iré publicando de dos en dos, cada ocho días, los nombres de estos caballeritos futres á la *valdivia*. Ya sabéis señores deudores morosos. Poned la barba en remojo, guerra avisada no mata gente.


## LA SASTRERIA "LOS ULTIMOS MODELOS"
### de Rosendo Polo

CALLE ROCAFUERTE Y ROCA N° 838—TELÉFONO NACIONAL N° 230 acaba de recibir un elegante y variado surtido de casimires en cortes para ternos y pantalones, de última moda y estilo, para la fiesta del

## 10 de AGOSTO

Guayaquil, 1o. de Mayo de 1911.


sepa aún más, que presumiendo la caída inmediata del doctor Peralta por sus rivalidades con el ex-Ministro Díaz, se pasaron á las filas antiperaltistas y hasta pretendieron corromper al invulnerable general—Jefe de la división del Sur, halagándole y llamándole "su pariente cercano".....cuando poco antes le repudiaban, titulándolo el "asesino de Antonio Vega".....Todo aquello para el señor Estrada.

Señor Director, ahora un algo para el señor General Presidente, contra el cual se ha hecho muchísimo en Cuenca y los otros cantones.

A nuestro modo de entender, la libertad individual tiene sus límites infranqueables y estos detienen al hombre digno, si quiera sea ante las barreras que separan lo decoroso y honesto—de lo villano é inmoral; pero desgraciadamente, hay seres inmundos [aunque sean literatos y doctores] para quienes es franco cualquier camino que lleve á la consecución de sus fines anti-republicanos. Conózcalos bien el Sr General Alfaro y sepa que los *independientes* y otras hierbas.....jamas aportarán al Partido Radical, sino sangre y sus espíritus corrompidos en las escuelas del odio y la perfidia; porque *sus nombres están manchados con la inocente sangre roja del inmortal* LUIS VERGAS TORRES.....

¡Alerta señor General don Eloy Alfaro, Jefe de los Liberales-Radicales!

*Corresponsal viajero.*

## CABLEGRAMAS
RECIBIDOS EN LA TARDE

### Uruguay

Montevideo, 29.—Se teme que el arreglo de la huelga no pueda hacerse definitivamente en vista de que las condiciones impuestas no son aceptadas por ambas partes.

Varios ciudadanos, del partido conservador, han resuelto formar una Liga para la defensa social, en vista de que no creen que el Gobierno pueda solucionar cualquier manifestación socialista que ocurriera.

### Méjico

Mejico, 29.—El Gobierno establecerá brevemente una Corte de Reclamos para atender á todas las demandas que por perjuicios, tengan que presentar los súbditos extranjeros.

—El nuevo Gabinete ha quedado constituido con el siguiente personal: Ministro de Hacienda, señor Ernesto Madero; de lo Interior, Emilio Vásquez Gómez; de Instrucción Pública, Francisco Vásquez Gómez; de Fomento, Manuel Galeno; de Guerra, señor Eugenio Rascon, de Comunicaciones, señor Manuel Donirl; de Justicia, señor Rafael Hernández Madero; y de Sublevaciones, señor Bartolomé Carvajal Rosas.

—Las calles de la ciudad han permanecido concurridísimas y por todas partes se lucía la bandera nacional.

Al señor doctor Vásquez Gómez, que regresó de El Paso, se le hizo una entusiasta manifestación, en medio del mayór órden.

—El señor de la Barra nombrará brevemente una Comisión de Reclamos que también reconocerá las deudas de la revolución.

—Se prevee la segura elección del señor Francisco Madero para Presidente de la República.

—Todos los elementos sensatos de la población se manifiestan contentos del nuevo giro que han tomado los acontecimientos y se esmeran en restablecer el orden y la paz.

El Paso, 29.—El señor Madero ha publicado un manifiesto abdicando la presidencia provisoria de la República y manifestando que tiene confianza plena en la actitud del señor Francisco de la Barra.

El señor Madero se dirigirá en breve á la Capital.

—Varios Estados rechazan los Gobernadores que le quiere imponer el señor Madero y han recordado que se sublevaron en contra del régimen del Presidente Díaz por la misma razón de que no les designaba á los Gobernadores que ellos querían.

—En renuncia del señor Díaz fué considerada en presencia de tan sólo 167 Diputados, de los 234 que forman el total de los miembros de la Cámara.

—El señor Limantour se pasea tranquilamente en la población después de haber sido Ministro de Hacienda durante veinte años.

—El señor Porfirio Díaz, antes de salir de la ciudad de Méjico, dijo: "Soy el único Presidente que sale de su cargo dejando en el tesoro la cantidad de sesenticuatro millones de pesos oro.

San Antonio, Texas, 29.—A los 70 años de edad falleció el General Juan Bullis.

### Estados Unidos

New York, 29.—Se embarcaron para Europa la señorita Elkins y su mamá quienes rehusaron contestar las preguntas indiscretas que les hicieron los representantes de los diarios.

Boston, 29.—Ha llegado el crucero francés "Destress" que saludó á la plaza con las salvas de estilo.

—En los astilleros de la Fore River Co. se lanzó el submarino americano "Skip Jack" del que se espera una velocidad superficial de 15 nudos por hora.

### Dinamarca

Copenhague, 29—Continúan los festejos con motivo de la permanencia de los buques de guerra americanos en esta Bahía.

—El Rey banqueteó ayer al Contra-almirante Badger y a los oficiales del "Philadelphia".

Copenhague, 29.—Falleció de pulmonía á los 80 años de edad el Príncipe Juan, tío del Rey.

### China

Pekín, 29.—El Ministro Chino en Holanda señor Loutsengt Siang ha sido designado para negociar con el Gobierno Ruso las modificaciones del tratado que se crean prudentes, como resultado del reciente conflicto diplomático.

### Turquía

Constantinopla, 29.—El Ministro Turco en Atenas ha recibido instrucciones de exigir una explicación más categórica sobre la carta del Rey de Grecia al Alcalde de Canes acerca de la intervención de Turquía en los asuntos internos de ese lugar. Se prevee que de no arreglarse esto brevemente, se renudará el boycoteo de las mercancías griegas en Turquía.

### España

Madrid, 29.—El Sr. Labra inaugurará brevemente en Barcelona la calle Mejía.

—Pronto comenzarán las Conferencias en el Centro Hispano-americano para fomentar el acercamiento de los países hispanos.

—El Sr. Labra está gestionando la rebaja de la tarifa postal epistolar á quince céntimos por cada 500 gramos. Méjico y Bolivia han aceptado esta idea, y aunque la Argentina, Uruguay y Chile no acogieron este proyecto en un principio, á instancias del Sr. Labra, han convenido en estudiarlo nuevamente.

## Cómo se alimentarán los hombres en lo futuro

Dicen los sabios que pronto se agotarán los alimentos que hoy sirven de subsistencia á los hombres, ó al menos serán insuficientes, no sólo porque aquellos irán disminuyendo en cantidad, sino porque nosotros, es decir, los hombres del porvenir serán bien distintos de los actuales, mucho más fuertes, mucho más hombres.

Pero, como sabios que son, á la dificultad que esto traería consigo ya le han hallado remedio: la vegetación marina servirá con exceso para alimentar al mundo. El plazo de agotamiento de la actual clase de subsistencias es bien corto: en 1928, dentro de diecisiete años la tierra verá exhausta su potencia productora. Pero no tendrán que apurarse los que entonces vivan, porque sólo en el Mar de los Sargazos, ese campo de vegetación marina, si se nos permite la frase, que en el Atlántico se extiende desde las islas de Cabo Verde hasta el archipiélago de las Antillas, ofrece cada año hierba suficiente para alimentar á toda Europa.

Esto de que las algas, sargas y otras hierbas marinas nos sirvan de alimento no es cosa nueva; la algolfagia ha sido practicada por muchos pueblos antiguos, y hoy la practican los chinos y los japoneses que en los meses de julio, agosto y setiembre recogen una provisión suficiente para todo el año, secándola al sol y sometiéndola después á un procedimiento que deja la cosecha recogida del fondo del océano en condiciones de constituir un buen alimento.

En algunas islas del Pacífico, los salvajes tienen las hierbas marinas como único medio de alimentación, y en varios puntos de las costas irlandesas son consumidas en gran cantidad por aquellos pescadores, que confeccionan con ellas platos riquísimos y altamente nutritivos y sustanciosos.


## Escuela Naval

Durante cinco días más permanecerá en Guayaquil, el señor Capitán de Corbeta don Rafael Andrade, para atender á los jóvenes que deseen hacer estudios en la Escuela Naval de Quito.

Los aspirantes para ser aceptados, basta que acrediten su buena conducta y el conocimiento de materias de la instrucción primaria.

**PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA**

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO-QUININA (*Pastillas.*) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E.U. de A.


## AVISOS DEL DIA

### Aviso

Se va á inscribir la escritura de adjudicación, otorgada por el Supremo Gobierno á favor del señor Manuel Zamora, de un lote de terreno baldío, conocido con el nombre de "Isla Seca", ubicado en el río Daular y el Estero Salado, perteneciente á la parroquia de Posorja, cuyos linderos son: por el Norte, el Estero Salado por el Sur, el río Daular; por el Este, el Cruce; y por el Oeste, "La Boca".

Guayaquil, Mayo 27 de 1911.

1v. *J. A. Moreira* Escribano Público.

### EN VENTA

Está en venta el fundo denominado "Las Delicias", perteneciente á la mortuoria de la señora Máxima León v. de Arriaga, situada en el río de Mameyes, en el punto llamado Tembladera de Pichinchal. Tiene muy buenos invernaderos con setenta reses.

Los interesados pueden entenderse con el Albacea señor Bonifacio Arriaga que vive en la calle de Ascendiburo, casa No 262.

Guayaquil, Mayo 25.—8 v.

### Venta Imposible

El que compre el fundo denominado "Las Delicias", se comprará un pleito, pues el señor Bonifacio Arriaga, no tiene derecho para emprender negocio con esa propiedad, por cuanto los legítimos herederos menores, cuyo consentimiento no se ha pedido, se opondrán á todo negocio que se relacione con ese fundo. Mayo 30. 8 v.

### Sucesión

A petición de la señora Inés Cisneros, el Alcalde 2o. Municipal del Cantón, por auto expedido el 22 del corriente, ha declarado abierta la testada á los bienes dejados por Elina Cisneros, fallecida en esta ciudad, ordenando se proceda á la facción de inventarios solemnes.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados, para los fines legales

Guayaquil, Mayo 20 1911.

1v. *A. J. Martinez* Escribano Público.

### Interesante

Le es muy interesante presentarse al Despacho del señor General Jefe de Zona, á la esposa del Capitán José Rivera Terán.

El Jefe de Estado Mayor,

1 v. J. PEREZ.

## Del Puerto

**SALIDA DE VAPORES FLUVIALES**

* El "Pampero" para Babahoyo, hoy á las 5 p. m.
* El "Tinoco" para Samborondón, hoy á las 4 p. m.
* El "Nobol" para Daule, hoy á las 4 ½ p. m.
* La lancha "Isabel" para Vinces, hoy á las 6 a. m.
* El "Chimborazo" para Babahoyo, hoy á la 4 p m.
* El "Ecuador" para Babahoyo, Caracol y Catarama con trasbordo á la Genovevo, hoy á las 4 p. m.
* El "Meteoro" para Daule, hoy á las 3½ p. m.
* La lancha "Clemencia" para Vinces, Palenque y Quevedo, hoy á las 5 a. m.
* El "Bacahao" para Vinces hoy á las 5 a. m.
* El "Manuel Camba" para Daule, mañana á las 7 a. m.

## NOTICIAS GENERALES

**ALMANAQUE**

Hoy, Martes 30—Santos Fernando rey de España, Félix I, papa, Gabino mr.

**CORREOS**

Hoy, martes, cierre.

Para Los Ríos, Bolívar, Samborondón, 2 alto é intermedios.

### Teatro Eden

De novedad fueron las cintas estrenadas anoche en el Edén.

Para hoy tres estrenos: "Un fogón de ocasión", "Asalto de armas por el comandante Pinl´ y "El Phil tre de los sueños del Pierrot" en colores.

### Que se vigile

En la calle Aguirre y Boyacá, se reune por las noches un grupo de jovencitos que manifiestan no tener educación ni cultura, por los actos y palabras que ejecután y profieren.

Por la tranquilidad de los vecinos debese vigilarlos, á fin de evitar cualquier desenlace fatal, pues pudiera suceder que alguno de los transeuntes que por allí pasan no esté de humor para bromas y se forme una gresca.

### Robos

Los ladrones han dado un audáz golpe de mano en la habitación del señor don Pastor Zúñiga, situada entre las calles Machala y Luque, y se han robado alhajas y dinero por un valor considerable.

—La señora Cruz Ramírez que tiene su habitación en la calle Chanduy, ha denunciado al señor Jefe de Investigaciones, que aprovechando de la ausencia de ella, le han robado dinero y alhajas por un valor de 340 sucres.

### Accidentada

En la camilla de la policía, fué ayer conducida al Hospital, Angelina Carpio, de oficio cocinera, qué fué acometida de un ataque de epilepsia en las inmediaciones de la plaza del Mercado.

### Aprobados

El Poder Ejecutivo ha aprobado los estatutos de la Sociedad "José Joaquín Olmedo."

### Dr. Manuel C. San Miguel

ABOGADO

De regreso de Riobamba, se encuentra á las órdenes de su clientela, en su antiguo estudio ubicado en la Avenida 4a. No. 321, antes Chile, Intersección Aguirre.

30 v. Guayaquil, Mayo 19 de 1911.

### Llegada de un herido

En la mañana de ayer, trajeron con procedencia de San Lorenzo de Mate, jurisdicción del Porro, á Doroteo Torres, quien viene gravemente herido de unos machetazos que le ha dado Cirilo Lázaro, con el que tuvo una riña por celos de una mujer.

### El favorecido

El señor don Manuel Villacrés P., ha cobrado el premio mayor de $ 1.500 correspondiente al último sorteo de la Lotería de Beneficencia Municipal.

### Perdida valiosa

La señorita Maclovia Días, perdió ayer en el Malecón una pulsera con brillantes avaluada en seiscientos sucres

La perjudicada ha dado parte de la pérdida á la Oficina de Investigaciones.

### Registro Civil

Inscripciones verificadas durante el día de ayer:

NACIMIENTOS

Lidia María Borbor, Manuel Marcelino Romero, Damiana Emilia Rodríguez, Juan Francisco Orrá la, Antonio Abas, Julio César Zurita, Juan Bonifacio Beltrán, Enrique Guillermo Pesantes, Cuma Aurora Proaño y María de Jesús Pinto

DEFUNCIONES

María N. Gallegos, 65 años, fiebre; Juan del Carmen Zúñiga, 70 años, hemorragia cerebral; N. N. nació sin vida; Lusbinia Jaramillo, 40 años, promia; Teófilo Pazmiño, 4 meses, gastro enteritis y Otilia Limones, 10 minutos, asfixia.

### Telegramas rezagados

De Quito.—Para Damián J. Balarezo, Pedro Pablo Mena, Rigoberto Buendía S.

De Cuenca.—Para Diego M. Murillo.

Del Salitre.—Para Gertrudis Pérez.

De Vinces.—Para Arcadio R. Villacís.

### Atropellada

Una carreta de madera, atropelló en la tarde de ayer en la calle Chimborazo á la niña Angelina Maldonado, en circunstancias que salía de su escuela.

La mencionada niña quedó gravemente maltratada y en una hamaca, fué conducida al domicilio de los padres.

### Circular

Ayer hemos recibido la siguiente:

Mayo 18 de 1911.—Señor Director de EL TIEMPO.—Muy señor nuestro: Tenemos el honor de poner en conocimiento de Ud. de haber abierto una Oficina de construcciones técnicas navales y cualquiera obra de ingeniería civil.

Dicha oficina se ocupará en la ejecución Técnica de dibujos, planos, proyectos y presupuestos

La Oficina se hace cargo de la construcción y reparación de buques á vela y á vapor, de cualquier tamaño. garantizando un trabajo exacto y con todas las reglas de estabilidad,

Además recibe órdenes de compra para la importación de cualquier tipo de Máquinas y Artículos Técnicos.

La Oficina está á cargo del señor Humberto Diminich Ingeniero Constructor Naval, recibido en el Politécnico de Viena.

Para informaciones y pormenores, dirigirse á la calle C. Ballén Nº 205, ó por escrito, Casilla Nº 297

Rogándole tomar nota de la presente y esperando sus gratas órdenes, nos quedamos de Ud. attos. y S. S.—*José Drago.—Diminich Hamberto.*

### El herido de anoche

A las siete de la noche en la calle Morro, en el cuarto de Sebastiana Miranda, se desarrolló una escena sangrienta.

Víctor Alvarado llevado de los celos atacó con un machete á su amigo Froilán Masías, causándole dos heridas en el brazo derecho.

El agresor logró fugarse, y el herido fué llevado al Hospital, y hoy será reconocido por los facultativos de Policía.

### Autopsia

En la tarde de ayer, practicaron los médicos de policía, la autopsia de Gerardo Chonillo, cuyo cadáver fué recogido flotando en la parte sur de la ría.

### Herido á navajazos

Anoche á las siete en la calle Chanduy, un individuo de apellido Merizalde, en estado de embriaguez agredió á navajazos á Vicente Márquez, causándole graves heridas en el hombre derecho.

Ambos individuos habían tenido previamente un disgusto por celos con una mujer.

### Fuga y robo

La Jefatura de Investigaciones ha ordenado la captura del menor Genaro Ruiz, doméstico de la señora Natividad Ponce, á quien le ha sustraido dinero y prendas por un valor de $. 600.

### Loco

Previo el reconocimiento médico legal, ayer fué encerrado en el Manicomio Vélez, un individuo llamado José Alvarez, atacado de locura furiosa por efecto del alcohol.

### Vapor del Norte

Hoy debe llegar procedente de Panamá, el vapor caletero Ecuador, el que será despachado inmediatamente al Norte.

### Incendio

Ayer á las 6 de la tarde se declaró un principio de incendio en la calle Chanduy, en la casa de la señora Tomasa Cruz, habiéndose prendido gran parte del techo de la cocina.

Los vecinos sofocaron el fuego.

### Maltratos graves

Los médicos de Policía practicaron ayer el reconocimiento de Dolores Carrillo, quien tiene el brazo derecho fracturado, á consecuencia de un garrotazo que ayer le ha dado su amante Benjamín Espinosa, que se encuentra preso á órdenes del Comisario de turno.

### SIGUEN LAS POSTALES

Es increible la cantidad de tarjetas postales para bautizo, que ha vendido en la última semana *La Imprenta Progreso* de Santiago Martínez G.; y no podrá ser de otro modo, pues en este establecimiento consiguen los padrinos un lindo surtido que se dan nitidamente impresas en dorado fino, con el texto que se quiere, cobrando *solo el valor de la tarjeta.*

Esta imprenta es la que ofrece mas comodidades á su numerosa clientela por la equidad de sus precios y el buen trato de sus empleados, las personas que han ocupado esta imprenta una vez siguen ocupándola siempre, porque jamás salen descontentos

Atiende órdenes por teléfonos de ambas Compañías y por Casilla No. 273.

10vs. Guayaquil, Mayo 18 de 1911.

## COMUNICADOS

### AL PUBLICO

Sin que mediara antecedente de ninguna clase, el Comisario Municipal de Santa Ana, Antonio Martínez, al que hacia pocos días hasta le había prestado dinero, me atacó en la Plaza del Mercado amenazándome é hiriéndome con un revólver.

Uno de mis hijos llamado Rodolfo y el propietario Segundo García, pudieron acudir en mi auxilio; pero Martínez solicitó un piquete al mando del Teniente Larrea, y á fuerza, en lugar de restablecer el orden y garantizar la libertad individual, me apostrofó y maltrató, reduciéndome á prisión y trasladándome después á esta ciudad, en donde se me ha recluido en el Regimiento de Artillería Suere

Soy Jefe de una numerosa familia á cuya subsistencia tengo que atender y cuento 62 años de edad, encontrándome, por lo tanto, exento del servicio militar.

Pueden garantizar mi conducta, los honorables caballeros: Coronel Francisco Arbeláiz Venegas, señores Manuel María Campos, Manuel A. Murillo, Ramón Alarcón, Julio Reyes, Angel Saavedra, Agustín, Emiliano, César y Medardo Cevallos, Ramón Sabando, Joaquín Loor, Pedro Robles, Eduardo Chancay, Octavio Cevallos, y en general, toda la Provincia de Manabí, que me ha visto trabajar siempre con honradez sin que jamás haya sido enjuiciado ni merecido mi conducta la más leve reprensión por parte de la autoridad.

Y es muy sencible que un hombre ebrio, abusando de un cargo y de la fuerza con que se le inviste para garantizar el orden, venga á turbar la paz de una familia y cómeter un atentado como el que consigno, por el que pido justicia á las autoridades superiores y al público la sanción moral que reclaman los atropellos de esta índole.

Guayaquil, Mayo 29 de 1911.

SIXTO SORROZA.


### SE VENDE

Un solar con covocha á precio muy barato en la calle de "Ayacucho" entre "Seis de Marzo" y "Guaranda".

Para pormenores en la tienda de "Pedro Carbo" No. 820 y "Municipalidad" No. 221.

1m.—Guayaquil, Mayo 14 de 1911.

### VENTA

Con motivo de haber tomado en arriendo una hacienda, y tener que radicarme en ella, vendo una casa nueva, situada en el Malecón de esta ciudad: tiene todo servicio, agua desagüe, baños, escusados, bomba y un horno, Está bien arreglada y distribuida como para dos familias, ocupando altos y bajos. Produce el interés de $11.500.

Babahoyo, Mayo 24 de 1911.

15 v. *J. Vicente Maquilón G.*

### Agua Mineral del Inca

La mejor y más barata.

Malecón Nº 612.—Teléfono Nacional Nº. 383.

*Parra Haos.,*
Agentes Generales.

Gquil., Nbre. 18 de 1910. 1 m. 9.167

### AVISO

Sillones para peluquerías, giratorios, acaban de llegar en la Peluquería y Perfumería de Francisco Pesantes, á precios sumamente baratos. Calle Clemente Ballén y Pedro Carbo [Espuina].

Abril 23. 3 m.

### Alerta Pueblo!

Desde hoy existe un gran baratillo en la tienda No. 213, frente á la Plaza Sur; en ella se exhibe un tablero en el que se ostenta su nombre que dice:

«Flor del Mercado»

DE LORENZO ABAD R.

[illegible] comercio y al público que quiera [illegible] no [illegible] de que ocurran á [illegible] mientras compren y vean lo al contado.

Ya los [illegible] estimados clientes y querido pueblo [illegible] que quiera vender barato [illegible] venga á mi tienda [illegible] en mis ventas [illegible] de mercadería [illegible] bien barato.

[illegible] MIS QUINTALES [illegible] ARROZ [illegible] derlos á [illegible]

| | | |
|---|---|---|
| [illegible] | qq. | [illegible] |
| [illegible] | 3 libras | 0.25 |
| [illegible] | 1 qq. | 10.00 |
| Arroz [illegible] | qq. | 10.00 |
| [illegible] | 6 libras | 0.65 |
| Aceite de primera | 1 qq. | 9.00 |
| " " | 6 libras | 0.70 |
| " " | 1 " en real y cuarto | |
| Sardinas [illegible] | | $ 0.15 |
| Almidón de segunda | 1 qq. | " 6.00 |
| " " " | 1 libra medio y cuarto | |
| Garbanzos 1 libra | | $ 0.10 |
| Achote 1 libra | | " 0.10 |
| Café en grano 1 libra | | " 0.25 |
| " molido 1 libra | | " 0.35 |
| Cebolla 1 libra medio y cuarto | | |
| Chocolate 1 libra | | " 0.25 |
| Jabón Sumilwch 3 panes | | " 0.25 |
| " " 12 " | | " 1.00 |
| " Paris 3 " | | " 0.25 |
| " " 12 " | | " 1.00 |
| Clavos de pulgada y media | 1 a. | " 2.00 |
| " " " | 1 qq. | " 7.50 |
| Lavacaras grandes de color | qu | " 0.80 |
| Velas finas de hierro colosado | | " 0.80 |
| Basos regulares | qu. | " 0.10 |
| Jarcia de 9 hilos | 1 qq. | " 23.00 |
| Aceite olivo | 1 libra | " 1.00 |
| Candados | 0 20 qq. | 1 doz. " 1.50 |
| Manteca libra española | | " 0.40 |

Cristales [illegible] gran surtido.

Aprovechad la oportunidad!

Guayaquil, Mayo 10 de 1911.

El Propietario LORENZO ABAD R.—30v.

### ESTOMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago é intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

### DISPEPSIA

las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disenteria, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España.

Se remite folleto á quien lo pida.

### AL ALMACEN DE MIGUEL G. HURTADO

Malecón No. 1603 (frente á la puerta del Muelle del Gobierno).

Ha llegado el surtido más completo de casimires finos, negros y de colores. Paño negro, blanco y azul. Elasticotín y cheviot negro Razo liberty, Ponyé y Taletán de colores. Cambray blanco y bordado, blanco, negro y de colores. Gaza blanca para vestidos y toldos. Encajes valencianos, de punto y de guipiur. Lanas de colores y negras para vestidos. Medias caladas finas para señoras, niños y caballeros. Camisetas, calzonsillos, medias y guantes de lana. Frazadas y ponchos de lana y algodón. Paragüitas de taletán y de piel de seda. Guantes y mitones de seda y de algodón, negro, crema y blanco. Sombreros de paja con forros de seda finos para caballeros y niños. Sombreros de paja de Manabí. Lana y gaza plateada; fleco y encaje dorado y plateado, y franja fina dorada. Perfumería de Colgate y Piver. Pañuelos de hilo blanco, negro y de colores. Pañuelos de seda blanco y negro. Camisetas finas blancas y de color. Y gran surtido de corbatas de fantasía. Y otros muchos artículos. Abril 11. 2 m.

### Ya Llegó

Harinas marca "Cabaña", "Reloj", "Gold Medal" y "Estrella"
Manteca en pipas, barriles y cuñetes
Azúcar de 1a., 2a. y 3a.
Kerosene marca "Dama" y "Estrella Roja"
Jarcia Sisal de todo grueso
Anis espanol y ruso, en grano
Fierro para techo y para pared
Jabón de Paris y de Hamburgo
Velas imperiales y Eureka
Alambre para cercas

Venden siempre al por mayor y á los precios más bajos de plaza

L. TOUS & Co.

Guayaquil, 11 julio de 1910. 1 a. 9.656

### ¡En guardia!

Con motivo, del auge, cada día más creciente, de los afamados cigarrillos "EL VENCEDOR", se ha despertado la rain emulación, de quienes se sirven de toda clase de medios, para obstaculizar la marcha próspera de esta fábrica, que emplea en la elaboración de sus artículos, materiales escogidos, empleados nacionales, & &

Agentes, interesados en perjudicar á aquella, han propalado la rain la noticia, de que todos los comerciantes que compren dichos cigarrillos, serian multados por la Autoridad de Policía lo cual, es una solemne Impostura. También, han asegurado, que el asunto, ha unido el precio de su mercadería, lo cual, es un embuste de marca mayor.

EL INDUSTRIAL ECUATORIANO, no trata de hostilizar las empresas similares, por medios reprobados por la gente sensata, y tan sólo se procuga de agradar á sus numerosos favorecedores, por la bondad del trabajo y la baratura del precio, á pesar de los crecidos impuestos. Y este, es el motivo y verdadero secreto de la aceptación que han logrado alcanzar en el público los mencionados cigarrillos.

Continúen los contrarios en su proterva labor desprestigiadora que no producirá otro resultado,—ENTIENDANLO BIEN—que aumentar el número de los compradores, porque lo bueno se recomienda por sí mismo.

Los clientes, todos están en guardia, y no son de los que se dejan vender gato por liebre. Y pese á mis gratuitos enemigos, no habrá en adelante, consumidor, que no compre los afamados cigarrillos "EL VENCEDOR", que tanto se recomiendan, por su buen gusto, y excelente picadura.

*Guayaquil, Mayo 14 de 1911.*

1m. *J. B. Mieles.*

### Gran fiesta en Tarifa

(PARROQUIA DE SAMBORONDON)

El día 2 del próximo mes de Junio, comenzará la novena de la SANTISIMA TRINIDAD, y su fiesta, tendrá lugar el 11 del mismo mes, con sus solemnidades debidas, en el recinto citado. Para el efecto, invitamos á todos los devotos de dentro y fuera de la población, para que se sirvan honrarnos con su asistencia, así como también tender lugar el mismo tiempo, la bendición de las nuevas imágenes trabajadas por el muy conocido y afamado artista, Sr. Rosendo J. Angulo, del cual nos honramos conservar en este lugar sus bonitos trabajos, que son verdaderas producciones del arte.

Para mayor distracción de los devotos concurrentes, habrá la celebrada riña de gallos, de las afamadas crías de los Señores Guillermo Aguirre y Manuel María Layana, con la apuesta de $. 200. La afamada carrera de caballos, llamados "Rompe cerca" y "Eléctrico", de los señores Gregorio Martillo y Esteban López con la apuesta de $ 300, y en general, habrá toda clase de juegos permitidos por la ley.

Tarifa, Mayo 21 de 1911.

22 v. EL MAYORDOMO.

### TEATRO EDEN

Cinema-Ambos-Mundos

Todas las noches exhibición de nuevas películas llegadas por el vapor "Chile".

POR LLEGAR YA EN CAMINO
40.000 PIES DE PELICULAS NUEVAS
NOVEDADES
en todas las tandas

### Aceite Pallerés

El mejor y más puro del mercado. Venden constantemente los Sres.

*J. Puig Verdaguer*

Guayaquil, Abril 29 de 1911. 6 m.

### LICITACION

El Concejo Cantonal de Guayaquil, en la sesión del 21 de Marzo del presente año, resolvió convocar licitadores durante noventa días para la construcción de la Casa Municipal y el edificio destinado á la Biblioteca y Museo.

Las propuestas se dirigirán en pliego cerrado á la Secretaría Municipal.

Guayaquil, Marzo 22 de 1911

90 v.—*El Secretario Municipal.*

Contra el ESTREÑIMIENTO y sus consecuencias
*Jaqueca, Malestar, Pesadez Gastrica, etc.*
Exíjase los VERDADEROS GRANOS de SALUD del Dr FRANCK
PURGATIVOS, DEPURATIVOS y ANTISEPTICOS
E. LEROY, 96, Rue d'Amsterdam, PARIS y todas las Farmacias.

FUNDADA 1847
EMPLASTOS POROSOS de Allcock
Remedio universal para el dolor de cadera, [illegible] las mujeres.
Proporcionan alivio inmediato.
Donde quiera que se presenta dolor, aplíquese un emplasto. Para Reumatismo, Nostálgias, Tos, Dolor en los Pechos, Debilidad de Riñones, Cansancio, Calambres, etc.
Pide el de ALLCOCK
Para dolores en la región de los Riñones, aplíquese la Debilidad en las Caderas, el emplasto de Belladona, especialmente para niños. Pídase Pídase ponganse un emplasto de Allcock.
Cuando Compre Tome Ningún Emplasto Debilitante Sino el de Allcock.
TENGA PRESENTE—Que los Emplastos de Allcock son [illegible] durante más de 60 años. Como todos los [illegible] para solamente un Ignorantes. Los de Allcock se [illegible] Pídase el de Allcock y no tome ningún otro.
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Píldoras de Brandreth
El Gran Purificador de la Sangre y Tónico [illegible] Estreñimiento, Biliosidad, Dolor de Cabeza, Indigestión, etc.—Purgante Vegetal.